

Das große Vorbild:

Mitte der 1970er Jahre herrschte in Wien ein Überschuss von c1-Beiwagen, die mit den moderneren Triebwagen nicht mehr kompatibel waren.



So wurde der Wagen 1516 versuchsweise bei Lohner für den Einsatz hinter Normaltriebwagen umgebaut. Dabei wurde die Druckluft-Bremsanlage entfernt und die Scharfenbergkupplung durch eine normale Tellerkupplung und eine 16-polige Elin-Dose ersetzt.

Der Wagen wurde für den schaffnerlosen Betrieb umgebaut und der Rangierfahrtschalter wurde entfernt, wodurch auch der Rückfahrcheinwerfer entfiel. Der Wagen wurde in c 1601 umbezeichnet. Wenige Jahre später folgten 8 weitere c1 seinem Vorbild und konnten so dem Tod von der Schippe springen.

Der Wagen 1606 (ex c1 1547), dem wir hier mit einem Modell erstmals ein kleines Denkmal setzen, wurde, wie seine Kollegen Anfang der 1990er Jahre, ausgemustert. Sein turbulenter Lebenswandel soll ihn danach aber sogar noch bis nach Japan, in die Präfektur Kochi, gebracht haben.

Das Modell:

Das Modell c-Beiwagen kann epochenrichtig als Beiwagen der bereits ausgelieferten E1-Triebwagen eingesetzt werden. Ein dringend benötigter Lückenschluss.

Allen Modellen wird ein Satz Zurüstteile beigelegt. Die Dachlüfter werden entsprechend der Abbildungen mit einem sehr kleinen Tröpfchen Sekundenkleber fixiert. Die Kupplung wird mit Hilfe der Kunststoffniete befestigt. Entsprechende Magnetkupplungen können im Rangierbetrieb das Kuppeln erleichtern (Art.Nr.: SKP-TRI-SW).

Die beiliegenden Decals geben Ihnen die Möglichkeit das ohnehin schon vorbildliche Modell um einige weitere Facetten zu erweitern. Einige der Piktogramme sind nur zeitweise im Einsatz gewesen. Dank der Decals können Sie Ihr Modell epochenrichtig gestalten und an Ihren Triebwagen anpassen.

Die Decals sind mehrschichtig auf einen sehr dünnen Lackfilm gedruckt, der seinerseits auf einer Papierunterlage klebt. Durch das Wässern im lauwarmen Wasser löst sich der Lackfilm vom Papier und kann auf das Modell übertragen werden. Achten Sie darauf, dass der Klebstoff nicht durch zu langes Liegen im Wasser verdünnt oder aufgelöst wird!

Die als Hinterglas-Decals ausgeführten Liniennummern und Zielschilder werden, entsprechend der Abbildungen von Innen in die Fenster geklebt. Die Wagenböden sind nur geklipst und lassen sich an der Kupplungsbasis leicht aus dem Wagenkasten ziehen.

Die Decals werden immer nur einzeln und für ca. 3-5 Sekunden gewässert und erst nach weiteren kurzem Durchweichen an der Luft am Modell aufgebracht. Sobald sich der Lackfilm leicht auf dem Papier verschieben lässt, werden Träger und Lackfilm mit der Pinzette auf das Modell neben die gewünschte Position gelegt.

Danach schieben Sie (per Pinzette, Pinsel, Finger) nur den Lackfilm vorsichtig an die richtige Stelle auf dem Modell. Das Modell zuvor anzufeuchten kann bei großflächigen Decals hilfreich sein. Mit einem weichen Tuch wird das überflüssige Wasser vorsichtig abgetupft und das Decal leicht angedrückt. In diesem Stadium führt jeder kleinste seitliche Druck sofort zu einer sichtbaren, unerwünschten Verschiebung. Bei größeren Nassschiebebildern und besonders dünnen Lackfolien kann dadurch auch das Bild in sich verzerrt werden oder sogar reißen, was oftmals überhaupt nicht mehr vollständig zu korrigieren ist. Durch leichtes Anfeuchten mit dem Pinsel (Wattestäbchen) kann allerdings manch schief sitzendes Schiebepild noch in die richtige Lage verschoben werden.

The Original:

In the mid-1970s there was an excess of c1 sidecars in Vienna, which were no longer compatible with the more modern motorcars.



The trailer car 1516 was converted by Lohner on a trial basis for use behind standard motorcars. The compressed air brake system was removed and the Scharfenberg coupling replaced by a normal plate coupling and a 16-pin Elin socket.

The trailer car was converted to run without a conductor and the shunting drive switch was removed, which also meant that the reversing light was no longer required. The car was renamed c 1601. A few years later, 8 more c1s followed its lead and could thus escape from death.

The car 1606 (ex c1 1547), for which we erected with this model a but small memorial monument, was retired as its colleagues in the early 1990s. His turbulent way of life is said to have brought him to Japan, to the Kochi prefecture.

The model c trailer car can be used as a trailer for the E1 railcars that have already been delivered. An urgently needed addition to your collection.

The Model:

The model c trailer can be used with the already delivered E1 motorcars.

A set of accessory parts is included with all models. The roof fans are fixed according to the pictures with a very small droplet of superglue. The coupling is attached using plastic rivet supplied. Corresponding magnetic couplings can make coupling easier in shunting operations (item no. : SKP-TRI-SW).

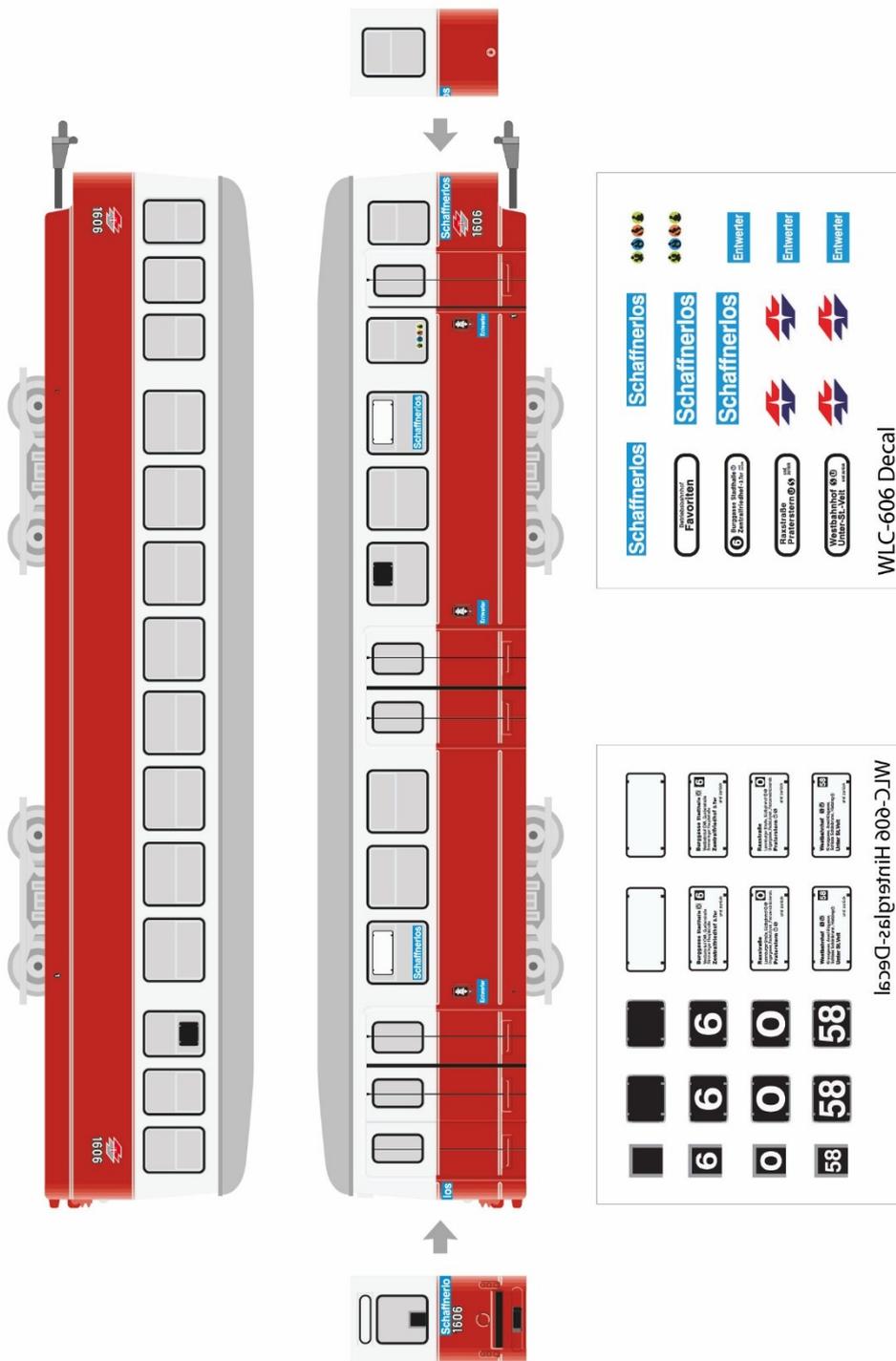
The enclosed decals give you the opportunity to add a few more facets to the already exemplary model. Some of the pictograms were only used temporarily. Thanks to the decals, you can design your model for the epoch and adapt it to your railcar.

The decals are printed in several layers on a very thin lacquer film, which in turn sticks to a paper backing. By soaking in lukewarm water, the lacquer film detaches from the paper and can be transferred to the model. Make sure that the adhesive is not diluted or dissolved by lying in the water for too long!

The line numbers and target signs, printed as behind glass decals, are stuck into the windows from the inside according to the illustrations. The floors are only clipped and can be removed easily by pulling on the coupling base.

The decals are always watered individually and for approx. 3-5 seconds and only applied to the model after another brief soak in the air. As soon as the lacquer film can be easily moved on the paper, the carrier and lacquer film are placed on the model next to the desired position with the tweezers.

Then push (with tweezers, brush, finger) only the lacquer film carefully to the right place on the model. Moistening the model beforehand can be helpful for large-scale decals. The excess water is carefully dabbed off with a soft cloth and the decal is gently pressed on. At this stage, every slight lateral pressure immediately leads to a visible, undesirable shift. In the case of larger wet slide images and particularly thin lacquer foils, this can also distort the image or even tear it, which can often no longer be completely corrected. By slightly moistening with a brush (cotton swab), however, some slanted images can still be moved into the correct position.



Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, +43 1 604 31 22,
office@hallinq.at / info@ferro-trian.com, www.hallinq.at

Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **iAtención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.

H0 / Normalspurfahrzeuge: Überwiegend Handarbeits- Messingmodelle der Epochen I bis V, unter anderem Modelle des Dampflok-Oldtimers „Licaon“, Erztransporter der steirischen Erzbergbahn, österreichische Spantenwagen, Güterwagen aller Epochen.

H0 / standard gauge vehicles: Mostly handcrafted brass models of the epochs I to V, including models of the steam locomotive classic "Licaon", ore transporter the Styrian Erzbergbahn, Austrian railcars and freight cars of all eras.

H0e / Schmalspurfahrzeuge: predominantly injection molded., wie zB. das Zugpferd, Reihe 2095, aber auch die Altbaulok 2093 und der Triebwagen der Reihe 5090. Die Modelle der Mariazellerbahn, die Reihe Mh und spätere 1099 mit Altbaukasten sind Kleinserienfertigung. Zahlreiche bieten wir Personen-, Aussichts- und Buffetwagen in Kleinserien. Die vierachsigen „Krimmler“-Waggons und klassischen Vierachser (ÖBB 3200), wie sie zahlreich in Österreich verkehren, werden kontinuierlich gefertigt.

H0e / narrow gauge vehicles: predominantly injection molded. such as the Austrian classic, series 2095, but also the historic 2093 and the railcar series 5090. The models of the Mariazellerbahn, such as the steam lokos series Mh and later old electric 1099 are small series production. We also offer passenger, observation and buffet cars in small series. The four-axle "Krimmler" railcars and classic four-axle vehicles (ÖBB 3200), as they are numerous in Austria, are manufactured continuously.

H0n3z / Zahnradbahn: Weltweit einzigartig ist die voll funktionsfähige schmalspurige Zahnradbahn. Zurzeit sind Modelle für Schneeberg (Wien), Schafberg (Salzburg), Achenseebahn (Tirol), Brienz-Rothorn (Schweiz) und der Funchal/Madeira (Portugal) erhältlich. In der eigenen Spurweite H0n3z gibt es ein eigenes Schienensystem mit fix integrierter Zahnstange, verschiedene Zahnrad-Dampfloks der Achsfolge B 1', zwei- und vierachsigen Vorstellwagen und mehrere Aussichts- und Arbeitswagen.

H0n3z / rack railway: The fully functional narrow gauge rack railway is unique in the world. Models for Schneeberg (Vienna), Schafberg (Salzburg), Achenseebahn (Tyrol), Brienz-Rothorn (Switzerland) and Funchal / Madeira (Portugal) are currently available. On the gauge of H0n3z the complete rail system with points/switches and flex tracks come with a fixed cog rack. We offer steam locos with a wheel base B 1', two- and four-axle passenger coach and several observation and trollies.

H0/H0m Nahverkehr: Überwiegend in Spritzgusstechnik gefertigte. Moderne und historische Fahrzeuge mit Schwerpunkt deutscher und österreichischer Betreiber wie der neue Flexity der Wiener Linien, der NGT8 Dresdens oder S- und U-Bahnmodelle aus Berlin. Die meisten Modelle sind mit oder ohne Antrieb erhältlich.

H0 / H0m public transport: predominantly injection molded. Modern and historic vehicles with a focus on German and Austrian operators such as the new Flexity of Wiener Linien, the NGT8 Dresden or suburban and underground models from Berlin. Most models are available with or without drive.

Z / N / H0 / O / 2 Feinste Miniaturen: Dioramen- und Anlagenzubehör mit Schwerpunkt auf H0. Gebäude (Lasercut), Fahrzeuge (Resin), Zäune, Tore, Leitern oder Grabkreuze (geätzt), Mülleimer (feinst bedruckt), und einzelne Fahrdrabtasten werden als Fertigmodelle oder Bausätze angeboten.

Z / N / H0 / O/2 Finest Miniatures: Diorama and layout accessories with emphasis on H0. Buildings (laser cut), vehicles (Resin), fences, gates, ladders or tombs (brass etched), trash cans (finely printed), and individual catenary masts are offered as ready-made models or kits.

Kontakt / Contact

LEOPOLD HALLING GmbH. / FERRO-TRAIN Vertriebs-GmbH.
 Leopoldgasse 15-17, 1230 Wien, Österreich
 Mo.-Fr. 08:00-12:00, oder nach Vereinbarung
 E-Mail: office@halling.at
 Tel.: (+43) (1) 604 31 22
 www.ferro-train.com
www.halling.at

